



WITAMY W AGENCJI d/s STOSUNKÓW PRACY (THE LABOUR RELATIONS AGENCY)

JAK MOŻEMY POMÓC

INFOLINIA

Udzielamy informacji i porad w zakresie szeregu spraw związanych z zatrudnieniem. Mamy na celu zapobieganie występowaniu i narastaniu sporów pomiędzy pracownikiem a pracodawcą. Z prośbą o poradę czy informację możesz wystąpić przez telefon, fax lub osobiście.

Numer infolinii to 02890 321442. Na życzenie możemy zaaranżować usługi tłumacza. Kiedy zadzwonisz pod ten numer, możesz być poproszony o zostawienie numeru kontaktowego, w takim wypadku oddzwonimy do ciebie.

Dodatkowo Agencja wydaje szeroki wachlarz Poradników i Biuletynów Informacyjnych, które oferują szereg praktycznych porad i wskazówek w kwestiach zatrudnienia i prawa pracy. Lista publikacji dostępna jest na żądanie w Agencji, a także na stronie internetowej www.lra.org.uk.

INFORMACJE NA TEMAT PRAW PRACOWNICZYCH W IRLANDII PÓLNOCNEJ

• KRAJOWA PŁACA MINIMALNA (THE NATIONAL MINIMUM WAGE)

Płaca minimalna to stawka, do jakiej jesteś uprawniony za każdą przepracowaną godzinę

Minimalne stawki obowiązujące od 1 października to:

- jeśli masz ukończone 21 lata, powinieneś otrzymywać przynajmniej £6.70 za godzinę pracy
- jeśli jesteś w wieku pomiędzy 18 a 20 lat powinieneś otrzymywać przynajmniej £5.30 za godzinę pracy
- jeśli jesteś w wieku pomiędzy 16 a 17 lat powinieneś otrzymywać przynajmniej £3.87 za godzinę pracy

Jeśli jesteś zatrudniony w branży rolniczej podlegasz pod warunki zatrudnienia ustalone przez Urząd Płac Rolniczych (Agricultural Wages Board). Ustala on stawki wynagrodzenia, jak również godziny pracy, urlopy i nadgodziny.

Szczegółowe informacje można uzyskać dzwoniąc na numer Infolinii Płac Rolniczych 028 9052 0813 lub wchodząc na stronę <https://www.dardni.gov.uk/articles/contact-details-agricultural-wages-board-awb-and-how-make-complaint>

• **GODZINY PRACY, MINIMALNY CZAS ODPOCZYNKU (DZIENNY I TYGODNIOWY), PRZERWY, PŁATNE URLOPY**

Maksymalna liczba godzin pracy dla dorosłych to 48 godzin tygodniowo (uśredniona na dany okres). Pracownicy poniżej 18 roku życia mogą pracować maksymalnie 8 godzin dziennie i 40 godzin tygodniowo (istnieją wyjątki od tej reguły).

Dorosłym pracownikom przysługuje 11 godzin nieprzerwanego odpoczynku pomiędzy dniami pracy i jeden cały dzień wolny w każdym tygodniu (lub 2 całe dni wolne, co dwa tygodnie). Pracownikom poniżej 18 roku życia przysługuje 12 godzin nieprzerwanego odpoczynku pomiędzy dniami pracy i dwa całe dni wolne w każdym tygodniu.

Masz prawo do 20-minutowej przerwy, jeśli pracujesz więcej niż sześć godzin dziennie. Natomiast, jeśli jesteś w wieku poniżej 18 lat, masz prawo do 30-minutowej przerwy po przepracowaniu czterech i pół godziny.

Jesteś uprawniony do wykorzystania 4.8 tygodni płatnego urlopu w ciągu roku (od kwietnia 2009 jest to 5.6 tygodni) i jeśli odchodzisz z pracy to masz prawo do finansowej gratyfikacji za należny niewykorzystany urlop.

• **ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO**

Masz prawo:

- Pracować w miejscu, w którym pracodawca przestrzega zasad zdrowia i bezpieczeństwa.
- Przerwać pracę i opuścić swoje stanowisko, jeśli uważasz że jesteś w niebezpieczeństwie.
- Poinformować swojego pracodawcę, jeśli niepokoi cię stan zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy.
- Jeśli nadal martwisz się o swoje zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy masz prawo skontaktować się z Urzędem d/s Zdrowia i Bezpieczeństwa (Health and Safety Executive), co nie może mieć wpływu na twoje stosunki z pracodawcą.

Jesteś zobowiązany:

- Zadbac o zdrowie swoje i innych osób, na których zdrowie lub bezpieczeństwo możesz mieć wpływ przez swoje czynności (lub ich brak). Oznacza to, że musisz przestrzegać reguł ustalonych przez pracodawcę.
- Współpracować z innymi w kwestiach zdrowia i bezpieczeństwa i we właściwy sposób wykorzystywać sprzęt przeznaczony do zapewnienia twojego dobra, zdrowia i bezpieczeństwa.

Jeśli niepokoisz się o swoje zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Zadzwoń na Infolinie Urzędu d/s Zdrowia i Bezpieczeństwa (Northern Ireland Health and Safety Executive) 0800 0320 121 aby uzyskać poradę lub złożyć skargę.

• **PRAWO DO CZŁONKOSTWA W ZWIĄZKACH ZAWODOWYCH**

Wszyscy pracownicy w Irlandii Północnej mogą przyłączyć się do związków zawodowych i nie mogą być za to prześladowani. Nie musisz informować pracodawcy o swoim członkostwie. Aby uzyskać informacje na temat związków odpowiednich dla branży, w której pracujesz, możesz skontaktować się z Północnoirlandzkim Komitetem Irlandzkich Związków Zawodowych, Adres: 4-6 Donegal Street Place, Belfast, telefon (028) 9024 7940.

• **DYSKRYMINACJA**

Prawo pracy zapewnia ochronę pracowników przed dyskryminacją ze względu na płeć, zmianę płci, orientację seksualną, religię lub przekonania religijne, przekonania polityczne, rasę, niepełnosprawność, czy też członkostwo (lub brak) w związkach zawodowych. Prawo ma na celu zapewnienie równości w miejscu pracy poprzez wyeliminowanie niekorzystnego traktowania ze względu na płeć, narodowość, itp. Jeśli potrzebujesz porady na temat dyskryminacji, skontaktuj się z Komisją do Spraw Równouprawnienia

(Equality Commission for Northern Ireland) dzwoniąc pod numer telefonu 02890 500600 lub wejdź na stronę www.equalityni.org.

- **ZWOLNIENIE CHOROBOWE**

Pracodawcy są zobowiązani wypłacać zwolnienie chorobowe (Statutory Sick Pay (SSP)) za zwolnienie trwające ponad 4 dni i do 28 tygodni niezdolności do pracy. Wysokość kwoty chorobowego jest ustalana corocznie na początku kwietnia. Obecna stawka to £88.45 tygodniowo. Aby uzyskać szczegółowe informacje i poradę na temat tego zasiłku lub innych, które mogą ci przysługiwać, takich jak Urlop Macierzyński (Statutory Maternity Pay (SMP)), skontaktuj się z Urzędem Podatkowym (HM Revenue & Customs (HMRC)) na stronie www.hmrc.gov.uk/home.htm.

- **DODATKOWE PORADY I INFORMACJE NA TEMAT PRAW PRACOWNIKÓW W IRLANDII PÓŁNOCNEJ**

Jeśli potrzebujesz dodatkowych porad lub informacji na temat praw pracowniczych w Irlandii Północnej, skontaktuj się z Agencją d/s Stosunków Pracy (Labour Relations Agency)

BIURO GŁÓWNE

2-8 Gordon Street, Belfast BT1 2LG

Tel: 028 9032 1442 Fax: 028 9033 0827

TDD (Textphone): 028 9023 8411

e-mail: info@lra.org.uk

BIURO REJONOWE

1-3 Guildhall Street, Londonderry BT48 6BJ

Tel: 028 7126 9639 Fax: 028 7126 7729

website: www.lra.org.uk